



# ATTRACTION 312

54. årgang · Oktober 2016 · Citroënklubberne i Danmark



# TRACTION SPECIAL

## Traction Avant Danmark

### Bestyrelsen:

Formand - indmeldelse:

**Eugenio Lai**

Baldersgade 16, 2.tv.,

2200 København N.

Tlf: 35 81 68 70.

e-mail: eugenio@traction.dk

Kasserer:

**Hens-Henrik Sørensen**

Enighedsvej 3,

9000 Aalborg.

Tlf: 98 16 87 09, M: 20 32 87 09.

e-mail: hanshenrik@mail1.stofanet.dk

Sekretær:

**Benny A. Jensen**

Vingetoften 114,

2730 Herlev.

Tlf: 23 21 10 46.

e-mail: benny.jensen@cookmedical.com

Aktiviteter - øst:

**Jørgen Hove**

Julius Thomsens Gade 16, 2.th,

1632 Kbh. V. Tlf: 40 20 40 18.

e-mail: tad@7-11-15.dk

Aktiviteter - vest:

**Peter Dahl**

Hasselvej 4,

9600 Aars.

Tlf: 20 87 70 55.

e-mail: pedahl@c.dk

### Aktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

**Erik Hougaard**

Thulevej 41, 7100 Vejle.

Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån - øst:

**Torsten Laursen Vig**

Tårnvang 13, 4000 Roskilde.

Tlf: 30 30 56 36.

Værktøjsudlån - vest:

**Erik Hougaard**

Thulevej 41, 7100 Vejle.

Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

**Torsten Laursen Vig**

Tårnvang 13, 4000 Roskilde.

Tlf: 30 30 56 36.

### Klubbens bankoplysninger:

Nøresundby Bank

Ellehammersvej 51,

DK-9430 Vadum

*Indenlandske bankoverførsler:*

Reg. nr. 7456, konto nr.: 1039749

*Udenlandske bankoverførsler:*

IBAN nummer: DK8074560001039749

SWIFT – BIC : NRSBDK24

Husk at angive navn på afsender/indbetaler.

### Redaktion:

Klubblad og hjemmeside

**Jens Møller Nicolaisen**

Mars Allé 6,

2860 Søborg. Tlf: 20 46 27 98.

e-mail: jmn@traction.dk

Bladet udkommer 4 gange årligt; næste nummer omkring 1. januar 2017.

Deadline til næste nummer: 1. december!

Medlemsbidrag er mere end velkomne!

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.



[www.traction.dk](http://www.traction.dk)

## Fra formanden

Sommeren er forbi, men det betyder ikke at alle er holdt op med at køre i veteranbil fordi vejret er ustabil. Jeg har kørt hele sommeren med åben bil, uanset om det har styrtet ned eller har været solskin! Det handler i bund og grund om glæden i at køre i gammel bil, vise dem frem og formidle budskabet: At det er hyggeligt og interessant at køre i gammel bil. Det er jo også automobiltets formål.

Når man kører rundt i landet kan man ikke undgå at komme i kontakt med alle mulige personer. For eksempel blev jeg forleden fulgt af en mand, og da jeg stoppede kom han løbende hen til mig og sagde: en sådan én har jeg haft! Den var mindre og havde en Mercedes hardtop! Jeg svarede: den kender jeg godt! Hvad hedder du? Den historie kommer vi til senere.....

Lige nu ser vi frem til de sidste køreture, inden sæsonen slutter og vi ses i de hyggelige garager og taler om biler!

Vi ses derude!

*Eugenio Lai*



## Citroën-Mercedes

Redaktøren griber flux cabriolet-historien fra Eugenios formandsord: Tilbage i 2004 dukkede der nogle spændende billeder op: En 11AL cabriolet, øjensynlig 1935'er – en af de 12 importerede. Bilen var ejet af Willy Olsen, som havde bilen i nogle år omkring 1955-59. Han havde job på Taarnby Karrosserifabrik, hvor man bl.a. byggede ambulancer på basis af Mercedes 180. Derved blev tag og bagrude tilovers, og han fik stumper til at bygge sig en hardtop til cabrioletten. Altså en Citroën med Mercedes-tag. Bilen kan med en vis sandsynlighed identificeres til at være 351.152.

Eugenio og jeg vil selvfølgelig snarest tage kontakt med manden, som vi mødte på sensommerturen, for der er

ingen tvivl om at han er en senere ejer til samme bil. Og så lige en sjov ting. Et eksempel på det helt modsatte: En Mercedes med Citroën-tag. Ikke en ambulance, men en hyrevogn. Mange Mercedes 180 blev i 50'erne ombygget med specielt dansk taxa-karosseri, men den her viste er vist en ener. Taget er jo fra en 11 Familiale!

Billedet kommer fra vognmandens søn, som jeg i farten desværre ikke fik navnet på, men kontakten bliver måske etableret igen en dag, og vi får et bedre billede.

Men ellers kan vi vente i spænding på, om der bliver fundet et nyt billede af Citroën'en med Mercedes-tag... fortsættelse følger forhåbentlig!

- jmn.



Willy Olsen med sin 11AL Cabriolet; hardtoppen lavede han i 1956 og billederne er taget i 1957.  
Bemærk den let genkendelige bagrude fra Mercedes 180.

Og se så herunder: En Mercedes 180 med Citroën-tag - læg mærke til den bageste siderude!



## TAD-aktivitetskalender

### Kommende arrangementer

#### Klubmøderne i Roskilde:

Så er sæsonen i fuld gang i gen – klubmøderne i Thomas Bødkers værksted afholdes hver den 2. fredag i måneden kl. 20.

Adresse: Elisagårdsvej 16, 4000 Roskilde.

Det er ikke nødvendigt at tilmelde sig.

#### Klubmøder i Jylland:

Oktober:

Værkstedsmøde hos Bent Andersen, Sejmosvej 2, Augustenborg torsdag den 13. oktober.

Tilmelding senest den 7. oktober på telefon 74473402/40458402.

November:

Værkstedsmøde hos Chr. Friis, Bredebro, onsdag den 16. november.

Tilmelding senest den 10. november på telefon 30253806.

Der kommer mere – og der kan blive ændringer. Derfor anbefales det kraftigt at holde sig orienteret på [www.traction.dk!](http://www.traction.dk!)

### Nye medlemmer

Velkommen til:

Westy R. Nielsen

Grønnegade 74 st. tv., 5600 Faaborg.



## Sensommertur på Stevns

Den sidste august-søndag havde Inge og Johnny (tidligere St. Ladager, nu Strøby Ladeplads) inviteret til køretur – en køretur af den hyggelige og afslappede slags, hvor man ikke nødvendigvis skal tilbagelægge den helt store distance, men med god tid til at være sammen omkring vores biler. Det regnede bravt om morgenen, så vi valgte lukket køretøj, hvilket vi måske fortrød en lille smule ud på dagen. For vi fik faktisk rigtig godt vejr, selvom det ikke ligefrem var glohed.

Inge og Johnny bød på morgenmad, der blev indtaget i to hold – damerne i hu-

set, mændene i garagen. Om det var planlagt sådan eller om det bare blev sådan, skal her være usagt.

Efter en stund hvor vi daskede rundt udenfor, blev bilerne startet og vi kørte afsted. I første omgang dog kun nogle få hunderede meter, faktisk næsten rundt om hjørnet. Her besøgte vi som et overraskelsesangreb Steen Johansen, der havde åbent i garagen. Hans 11 Sport var parkeret udenfor, for garagen var omdannet til galleri: Her solgte Steen sine meget flotte akvareller, som mest er med blomstermotiver. Dem kunne jeg godt have kigget længere tid

på, men der var nu også noget der trak i køre-genet.

Videre gik køreturen, bl.a. med ophold ved Vallø Slot og en smuk planteskole, hvor man af uforklarlige grunde ikke måtte fotografere. Vi endte ved Køge Havn, hvor vi sad ved vandet og fortærede indholdet af de medbragte madkurve. Her sluttede turen for de fleste omkring kl. 15; en lille gruppe, fortsatte til Køge Miniby (det er en ting vi har til gode). De fleste kørte hjemad – perfekt timing, for da klokken var 16 stod regnen ned i stænger igen...

-jmn.



Steen og akvarellerne



Inge og Johnny med soltaget på klem



Valle Slot





## ICCCR 2016

Tekst: Hans-Henrik Sørensen

### – en personlig “rejseberetning”...

#### November 2015

Skal vi til Holland næste år? Selvfølgelig skal vi det, med gode minder fra både Interlaken 2004 og Rom 2008, er der ingen tvivl. Så tilmelding på nettet klares og vi får deltagernummer 559. Vi bestiller ferie i ugen op til og ugen efter træffet, så er alle muligheder åbne.

August 2016, det daglige tidspres gør, at der ikke laves den store forchromede turplan. Vi orienterer os lidt rundt og al-

le andre kører tilsyneladende først tirsdag aften. Vi vælger at køre fra Aalborg mandag “morgen”, det giver tid til en stille og rolig tur, med 2-3 overnatninger undervejs.

Olien på Cabrioletten er forholdsvis ny-skiftet og lakken forholdsvis nypoleret. I dagene op til afgang bliver der også tid til en tur med fedtsprøjten samt check af diverse væsker. Så kan den forhåbentligt klare den “bette” tur. Der

er dog ind imellem startproblemer med varm motor, men bare vi prøver at parkere lidt strategisk, med snuden nedad går det nok, den er jo let at skubbe i gang.

#### Udtur

Afgang med taget nede, men mørke skyer truer i horisonten. Ved første stop, efter 2 km., hvor gasflasken skal byttes, må taget op, og der blev det resten af dagen. Når vi tager på tur i

Traction foretrækker vi at undgå motorveje, ligesom vi benytter gode gammeldags kort i de tilfælde hvor chaufførens næse ikke er nok. Turen går skråt ned gennem Jylland mod Tønder, hvor grænsen krydses. I Tyskland sættes kursen mod Glückstadt, hvor der er færge over Elben. Indrømmet, ved landevejskørsel falder gennemsnitsfarten betragteligt, men til gengæld er udsigten bare meget bedre. Vi når "kun" til byen Meldorf, hvor vi finder et godt og billigt Landhotel, lidt uden for byen. Vi går en aften-tur og hilser på fårene som græsser på digerne, som vi har kørt langs hele dagen.

Tirsdag d. 9, vejret er ikke overbevisende, men vi starter dagen med taget nede. Efter et par timer er vi sikkert over Elben og vender næsen mod Holland. Det burde være "piece of cake". Der viser sig dog lige en udfordring i Bremen, hvor det nu regner seriøst og vi bruger "lidt" tid på at lede efter en bro over Weser, som måske slet ikke er der? Det ender ihvertfald med en færge i byens nordlige ende, men så er resten af turen også "bare ligeud ad landevejen". Dagen ender i byen Nordhorn, så er vi faktisk ikke langt fra Holland, efter lidt kørsel i byen finder vi igen et godt og billigt hotel, ovenikøbet med parkering under tag. Vi finder en Græsk restaurant og tænker de nok trænger til lidt opbakning i disse tider, hvor ikke alle tyskere elsker Grækenland, det var god mad og vin til billige penge.

Onsdag d. 10, nu er der nærmest solskinsvejr så vi får en perfekt entre ind i Holland. Efter få kilometer er fornemelsen helt anderledes, husene, vejens

indretning og mega cykelstier overalt, så brede at også traktorer skal køre på dem! I den sidste by inden træffet spiser vi frokost og handler i "Brugsen" og hos bageren. Lige uden for byen kommer de første skilte mod ICCCR, så det er nemt at komme på rette spor.

### **ICCCR**

Indkørslen til campingområdet går helt smertefrit, vi er jo meget tidligt på den, så vi er heldige at komme ind på det område, der er tættest på træfpladsen. Efter lidt sondering finder vi noget plads, som ikke er reserveret. Nu prøver vi at kontakte dem, som vi ved skal bo på camping, med henblik på at lave en lille lejr. Det lykkes at brede os så meget, at vi ender med at være fem telte samlet. Aftensmaden hentes på "Foodcourt", hvor der var et par enkelte vogne, der holdt "generalprøve", inden træffet officielt var startet. Foodcourt, var et område med "Foodtrucks", mest HY'ere, som kunne tilbyde lidt af hvert i mad og drikke, virkeligt godt koncept.

### **Dårligt vejr**

Torsdag d. 11, nu regner det virkeligt meget og om natten var der målt den laveste august-temperatur i Holland i hundrede år! Vi overlever kun fordi Kirsten og Carsten Thygaard har medbragt en pavillon, hvor alle kan sidde i nogenlunde tørvejr, efter at der er sat en presenning og et regnslag op, der hvor regnen kommer fra. Dagen går mest med at holde varmen, vi spørger diverse hollændere om vejret de næste dage? Der bliver tørvejr imorgen og endda sol hele weekenden! Hen under aften kommer en tysker, som bor over for os, han kan godt se vi kæmper mod



regn og blæst, men han har da et par sider til sådan en pavillon vi kan låne, han kunne have solgt dem til os for en formue! Nu steg stemningen godt nok et par grader.

### **Fredag d. 12.**

Nu er træffet igang, vejrudsigten holdt. På den store træfplads er der "museum" og stumpemarked i et kæmpetelt, underholdning i et andet stort telt, mindre telte med klubpræsentationer m.v., biler til salg i det fri, mere stumpemarked mere eller mindre overdækket og



kæmpe plæne til forskellige aktiviteter. På et mindre område er der salgsboder med alt indenfor hollandsk hemsløjd mv. Her er nu også ankommet en expedition fra Danmark: "La Croissière Orange". Det var uden tvivl træffets mest originale indslag. Krybebaands-societetet havde medbragt deres Kégresse P17 og mødtes med kolleger fra Skotland og Tyskland. Ikke mange, om nogen, har før oplevet tre Kegresser køre for fuld skrue. For at fuldende illusionen havde de medbragt ørkenteltet og alt i inventar, helt ubeskriveligt og som toppen af det hele gik fire "Vice Presidents" rundt i det fineste ørkenoutfit, nogle endda med fez på hovedet.



### Lørdag d. 13.

Træffet fortsætter, der er virkelig mange Citroëner på gæsteparkeringen, et område er reserveret til Traction Univer-selle, der var simpelthen alt i Traction, fra de fedeste originalbiler til toprestaurerede eksemplarer. En traction havde en ikke før set detalje, FEM-trins gear-kasse!

Topscorer i deltagerantal var uden tvivl D-modellerne, her var bare biler i alle regnbuens farver, skønt at skue. Den største overraskelse var de mange "nye" C6'ere, det er helt klart en model der taler til entusiasten nu og måske i fremtiden?

### Søndag d. 14.

Alle aktiviteter er igang som de foregående dage. Vi pakker telt m.v. i bilen, klar til at køre.

Hele træfområdet hører under slottet Middachten, hvis ejer, Franz Graf zu Ortenburg, er gammelbilsentusiast og stiller området til rådighed. Slottet er omgivet af en voldgrav med kæmpe karper. I en af sidefløjene er der Henri Chapron-udstilling. En af tilkørselsvejene til slottet er forbeholdt bagagerumsmarked, der er tilsyneladende opstilling efter først til mølle princippet, her er virkelig noget for enhver smag, alt mere eller mindre Citroën-relateret.

Søndag er det også at bilerne tilmeldt *Concours d'Elegance* er opstillet. Selve afviklingen af concouren forekommer noget kaotisk, men vi holder ud, for der deltager et par Kegresser. Efter et meget dramatisk optrin, som også indbefatter en zebra der desværre må lade livet, ender vinderpokalen hos Krybe-

baandssocietetet, helt fortjent, selvom der var flere af de andre biler, der var mere blankpolerede.

### Hjemad

Omkring klokken 17 forlader vi træffet og kører nordpå, vi sætter et mål om at nå op i nærheden af Weser. Halvsent når vi byen Brake, som har færge over Weser. Byens tilsyneladende eneste hotel hedder WeserHotel, det er lidt finere end vores normale standard. Det lykkedes at finde en restaurant med sent åben, her indtog vi et solidt aftenmåltid, stadig til billige penge.

### Mandag d. 15

Morgenmad og med færgen over Weser, stadig fint vejr. Vi kører mod samme færge ved Glückstadt som på udturen, men ikke helt samme vej. Bilen spinder som en kat og snart er vi ved Tønder grænseovergang, hvor der handles lidt ind. Ved LM Windpower i Lunderskov møder vi vores yngste, Emil, bare lige for at sige hej. I Vejle skal vi hente nogle plaider hos Karen og Erik Hougaard og bliver selvfølgelig budt på kaffe. Turens sidste overnatning bliver i Århus, hos vores mellemste, Christoffer og hans familie.

### Tirsdag d. 16

Der er kun 120 km. hjem, det tager alligevel tre timer, vi nyder stadig at køre på de mindre veje !

### Status

Vi kørte ialt 1.750 km., bilen slog som sædvanligt, ikke en forkert prut, skulle dog have et startpuf "nogle" gange. Vi observerede adskillige TAD medlemmer på træffet, men kun fem danske Tracti-oner. Læs det sidste som en opfordring

til at tage Tractionen i 2020, hvor vi skal til ICCCR i Torun i Polen.

### **Evaluering**

Hollænderne havde lavet et kæmpearbejde for at stable det 16. ICCCR på benene, stor tak og ros til dem, specielt var bad og toiletforholdene på campingområdet over forventning. Hele træfområdet var dejligt kompakt, det var muligt at bevæge sig på gåben til det hele. Eneste malurt i bægeret, det var for svært at få et overblik over deltagerens biler, her manglede vi noget ala landingsbanen i Interlaken eller motorbanen i Rom.

De bedste ICCCR hilsner!

*Eva & Hans-Henrik Sørensen*





## ICCCR 2016

Tekst: Jens Møller Nicolaisen

Foto: Pim Berends

### Lidt ICCCR-historie

**De store internationale træf – ICCCR – er efterhånden blevet den vigtigste begivenheder i Citroënverdenen. I år var det 16. gang!**

#### Begyndelsen

Det begyndte som så meget andet i det små. Det træf, som betragtes som det første ICCCR, selvom det endnu ikke var kommet til at hedde det, fandt sted i Porec i det daværende Jugoslavien helt tilbage i 1972. Her kunne man samle hele 700 biler. Næste internationale træf var i Wien i Østrig to år senere. Efter sigende var der dog begrænset deltagelse fra udlandet.

Et vigtigt møde fandt sted allerede i 1974, hvor forskellige folk fra 17 klubber og lande var samlet hos Citroën i Paris. Her besluttede man at gøre noget for at skabe kontinuitet i træffene, og sikre dem fremover. Det blev også besluttet, at man fremover skulle holde møde på træffene, og træffe afgørelse om hvor næste træf skulle finde sted.

I England hedder den største Citroën-klub stadig The Citroën Car Club of United Kingdom, gerne forkortet til CCC. Denne klub arrangerede det 3. træf i 1976 og kom dermed til at lægge navn til ICCCR: *International Citroën Car Club Rally!*

#### Vokseværk

Det 4. ICCCR blev det første med massiv udenlandsk deltagelse og over 800 biler. Træffet blev holdt i Chartres, Frankrig i 1978.

Organisationen var tydeligvis ved at blive en stor opgave – måske er det derfor at man besluttede, at der nu skulle være tre år mellem træffene. I hvert fald var det 5. ICCCR i 1981, i Breda i Holland, igen med rekord: Over 1.000 deltagende biler. Og selvom det følgende, 6. ICCCR var rykket til England i 1984, kom der her mere end 1.300 biler. Et imponerende antal, selvom ca. 100 Traction'er var "forhindret" på grund af

den store tur Paris-Moskva-Paris. 1984 var jo tractionens 50-års jubilumsår, og træffet var arrangeret af den engelske Traction-klub, TOC.

De følgende træf var det 7. ICCCR i Loreley, Tyskland og det 8. i Flevohof, Holland. Stadig med konstant voksevækst, med hhv. ca. 1.500 og 3.300 biler! Flevohof-træffet var en megasucces, med bl.a. et meget fint museum. Og ja, det var på et delegeretmøde i Flevohof, at det blev besluttet at det næste træf skulle være i Danmark!

### ACI

Træffene var efterhånden så store, at det begyndte at blive svært at finde steder og folk, der kunne påtage sig at organisere dem. Alene de praktiske ting omkring camping/indkvartering, mad, toiletter, tilkørselsforhold og sikkerhed er jo en enorm opgave som kræver meget at få styr på. Dertil kommer så alle de aktiviteter under selve træffet, som skal gøre det sjovt at deltage i.

I 1990 dannedes ACI, *Amicale Citroën Internationale*, som kunne bistå med rådgivning og koordinering klubberne imellem. Det var dog først 10 år senere, at ACI også kom til at spille en rolle i relationerne mellem alverdens klubber og firma Citroën i Paris. (ACI forvalter idag en stor del af Citroëns sponsorbudget og et ICCCR får typisk omkring 33.000 euro i støtte).

### Herning 1992 og de følgende ICCCR

De foregående ICCCR'ers tradition med øsregn holdt også i Herning. De danske klubber fik stablet et vellykket træf på benene! Trods vort lands "afsides beliggenhed" samledes næsten 2.500 Ci-

troëner (ifølge ICCCR-bogen fra 1995).

Ny rekord var der netop i 1995 i Clermont-Ferrand i Frankrig, med over 4.200 biler. Træffet efterfulgtes af det 11. ICCCR, Chevetogne, Belgien 1998 (det var også stort!) og det 12. i Boston, USA 2002. Foreløbig det eneste uden for Europa, men alligevel med hundredevis af biler og god deltagelse fra udlandet.

Allerede i 2004 var det ICCCR igen, denne gang Interlaken i Schweiz. På dette tidspunkt var ACI blevet revitaliseret efter nogle års henslumren. Men på træffet, hvor der blev holdt et stort møde, blev samarbejdet med Citroën lagt i fastere rammer og den økonomiske støtte til ICCCR'erne sikret. Det var også på dette møde, at det blev besluttet at ICCCR fremover skulle afholdes med 4 års mellemrum.

Så vi kom til Rom i 2008 og til Harrogate i Yorkshire i 2012 – især det sidstnævnte træf var svært vellykket og med ca. 2.500 deltagende biler.

### ICCCR 2016

Det kan nok ikke overraske at det netop afholdte ICCCR har slået alle rekorder, med over 5.000 biler og et besøgstal der efter sigende ligger på over 40.000 mennesker! Den tid er forbi, hvor folk bare kunne sidde på et klubmøde et sted og beslutte sig for at arrangere et ICCCR. ACI er med til at kvalitetssikre træffene; at der bliver lavet en decideret og formaliseret organisation med ansvarlige personer og at der følges en fornuftig procedure, både i forhold til økonomien (det er meget store summer) og selve træffets orga-

nisation og afvikling. Bag et ICCCR står hundredevis af frivillige som lægger 1000-vis af arbejdstimer, mange i flere år før træffet og selvfølgelig også under selve træffet. Og foruden de rare penge støtter ACI med erfaringer inden for alt hvad der har med organisationen at gøre: Den kan være hjemmeside og booking/betaling, annoncering, sikkerhed, underholdning, økonomistyring, organisationsmodel – alt muligt.

Det kan være meget nemt at kritisere, og jeg har også hørt om folk der ikke var tilfredse med 2016-træffet. Heldigvis er det meget få; langt de fleste har været både imponerede og yderst tilfredse med alt hvad der blev gjort. Og det er helt ned til tømning af skraldespandene og rengøring af toiletterne.

Nogle ærgres sig over, at man ikke kunne køre mere rundt i bil under selve træffet, men set i forhold til stedet ville det have givet totalt kaos (hvilket man til tider kunne opleve i både Clermont-Ferrand og Chevetogne). Til gengæld var alt inden for rimelig gangafstand. Det eneste jeg kunne ønske mig ville være et mere overskueligt program og måske nogle info-tavler, der kunne give bedre overskuelighed i forhold til områdets mange aktiviteter.

Det er småting! Det var et fuldstændigt fantastisk træf, langt det bedste nogensinde! **Godt gået - og TAK!**

5.000 historiske Citroëner på ét sted i Europa! Hallooo! Find lige et bilmærke, der kan stikke den! Mon der kommer lige så mange til Torun, Polen, i 2020?

jmn.



Parkeringspladsen



11 Familiale 1935



Ankomst



Amfi-CX



# ICCCR 2016

Billedtekster: Jens Møller Nicolaisen

## Fotos...

Der er masser af billeder og film fra træffet rundt omkring - og rigtig meget på nettet. Men her skal vi ikke snydes, så her er en billedserie – selvfølgelig med hovedvægt på Citroën 7, 11 og 15! Fotografer: Pim Berends, Torsten Vig, Albert Kuhn Nicolaisen og eders ærbødige, evige redacteur.



Mange M35!



Hvorfor elsker fransk-mænd disse kølerfigurer?



Traction Universelle havde deres egen indhegning på parkeringspladsen



De rigtig gamle modeller var fint repræsenteret. Her en C4.





Festpladsen med et af de gigantiske telte



Udstilling hos TAN



Madtorvet med mange "foodtrucks" – især HY



Fantastisk restaurering!





11C Commerciale



Limousine 1939



11A 1934





P17E 1934 - William Balfour, Skotland



P17E 1934 - Krybebaands-Societetet, Danmark



P17C 1932 - Rüdiger Klein, Tyskland

## ICCCR 2016

Tekst: Anonym Næstformand...



### Den Orange Ekspedition

Ingen ved hvor Den Orange Ekspedition gik hen, og hvad der i grunden var meningen. Men det endte i hvert fald i Middachten, og det blev behørigt fejret med Kégresse-ræs, cocktailparty og en fornem gallamiddag lørdag aften for særligt indbudte venner af Krybebaands-Societetet. En zebra optrådte pludseligt ved forskellige lejligheder!





Ekspeditionens logo - sikkert en hyldest til ICCR-organisationen...



Næstformænd i godt selskab



Praktisk pokal for "best of show"



Abefest i tropenatten...!



Citroën-udstilling i Nærum



# CITROËN på forkant



Ingeniørkunst i design

De fleste kender **Sommers Bilmuseum** i Nærum, hvor der findes en ualmindelig fin samling af biler. Volvo og Jaguar er, som de mærker Ole Sommer selv har solgt, meget fint repræsenteret – men der er også mange andre fine biler, ikke mindst de italienske mærker.

På museet har der jævnligt været afholdt særudstillinger. Sidst om den engelske konstruktør og designer Alec Issigonis, manden bag Mini'en og de lidt større søstre. Også Citroën har været på plakaten. Det var i 2005, hvor vi i klubberne også var involveret med adskillige udstillede modeller.

Nu er det tid igen: Den 30 oktober åbnes en Citroënudstilling, "Citroën på forkant", med et meget interessant te-

ma, nemlig det tekniske og designmæssige forspring, som Citroën fik med de "rigtige" modeller i perioden 1919-75: De tidlige biler, TA, 2CV, D-modellerne og til sidst GS og CX. Biler, der ikke var stilet af marketingafdelingerne, men gennemdesignet i et tæt samarbejde mellem formgivere og konstruktører, der var besjælet af tanken om at en ny model skulle være et bidrag til udviklingen af bedre biler!

13 biler vil blive udstillet og dækker en periode på 60 år, med en A-model som den ældste og en CX som den nyeste.

Også André Citroëns egen rolle som en ualmindelig fremsynet og kreativ industrimand med et stort samfundsgengagement vil blive belyst på udstillingen.

Bilerne der udstilles er vidt forskellige, f.eks er der jo ikke megen umiddelbar lighed mellem en 2CV, Citroën SM og en Kégresse. Men der er lighed i tankegangen bag dem – det er biler, der med samme konsekvens er optimeret, bare til vidt forskellige formål.

Udstillingen arrangeres af museets venner og kustodegruppe i samarbejde med klubberne. I arbejdsgruppen finder man Erik Olesen, Sune Friisgaard, Eugenio Lai og undertegnede samt Peter Ahrendt, der foruden at være TAD-medlem også er med i kustodegruppen.

Udstillingen løber frem til den 19. marts 2017 – åbningstiderne kan ses her i bladet på side 2.

*jmn.*